

## РЕШЕНИЯ

### РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/1452 НА КОМИСИЯТА

от 2 септември 2016 година

относно определени временни мерки за защита във връзка с болестта африканска чума по свинете в Полша

(нотифицирано под номер C(2016) 5708)

(само текстът на полски език е автентичен)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 89/662/ЕИО на Съвета от 11 декември 1989 г. относно ветеринарните проверки по отношение на търговията вътре в Общността с оглед доизграждането на вътрешния пазар <sup>(1)</sup>, и по-специално член 9, параграф 3 от нея,

като взе предвид Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехническите проверки, приложими при търговията в Общността с определени видове живи животни и продукти с оглед завършване изграждането на вътрешния пазар <sup>(2)</sup>, и по-специално член 10, параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Африканската чума по свинете е инфекциозна вирусна болест по домашните и дивите свине, която може да окаже сериозно въздействие върху рентабилността на свиневъдството и да има отрицателни последици за търговията в рамките на Съюза и за износа към трети държави.
- (2) При поява на огнище на африканска чума по свинете съществува опасност болестотворният агент да се разпространи в други свиневадски обекти и сред дивите свине. Вследствие на това той може да се разпространи от една държава членка в друга и в трети държави чрез търговията с живи свине или с продукти от тях.
- (3) С Директива 2002/60/ЕО на Съвета <sup>(3)</sup> се определят минимални мерки, които да се прилагат на равнището на Съюза за борба с африканската чума по свинете. В член 9 от Директива 2002/60/ЕО се предвижда създаването на защитни и надзорни зони при появата на огнища на тази болест, където трябва да се прилагат мерките по членове 10 и 11 от посочената директива.
- (4) Полша информира Комисията за актуалната обстановка на нейната територия във връзка с болестта африканска чума по свинете и в съответствие с член 9 от Директива 2002/60/ЕО създаде защитни и надзорни зони, където се прилагат мерките по членове 10 и 11 от посочената директива.
- (5) С цел да се предотвратят излишни затруднения за търговията в рамките на Съюза и да се избегне налагането на необосновани пречки пред търговията от страна на трети държави, е необходимо защитните и надзорните зони, създадени в Полша във връзка с африканската чума по свинете, да бъдат определени на равнището на Съюза в сътрудничество с посочената държава членка.
- (6) През август 2016 г. е възникнало едно огнище при домашните свине в powiat moniecki в Полша. Като се има предвид, че според представените от Полша предварителни доказателства огнището е свързано с човешката дейност и са налице данни, че африканската чума по свинете не се разпространява сред популацията от диви свине в засегнатите области, са необходими специфични мерки в допълнение към мерките, установени с Решение за изпълнение 2014/709/ЕС на Комисията <sup>(4)</sup>, тъй като това е петнадесетото огнище на тази болест при свинете през тази година и огнищата на болестта са възникнали в различни области в Полша, в които вече са били наложени ограничения.

<sup>(1)</sup> ОВ L 395, 30.12.1989 г., стр. 13.

<sup>(2)</sup> ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29.

<sup>(3)</sup> Директива 2002/60/ЕО на Съвета от 27 юни 2002 г. за определяне на специфични разпоредби за борба с африканската чума по свинете и за отмяна на Директива 92/119/ЕИО относно болестта на Тешен и африканската чума по свинете (ОВ L 192, 20.7.2002 г., стр. 27).

<sup>(4)</sup> Решение за изпълнение 2014/709/ЕС на Комисията от 9 октомври 2014 г. относно мерките за контрол на здравето на животните във връзка с африканската чума по свинете в някои държави членки и за отмяна на Решение за изпълнение 2014/178/ЕС (ОВ L 295, 11.10.2014 г., стр. 63).

- (7) С цел да се реагира по подходящ начин на тази ситуация и да се осигурят превенция и ефикасност, е важно да се установят специфични мерки за ограничаване на движението на животни и продукти от тях в зоните, описани в приложението към настоящото решение. Посочените мерки са обосновани поради типологията на огнищата, докладвани при домашните свине, и причините за тях.
- (8) Като се имат предвид относително големите разстояния между появилите се наскоро огнища, които Полша временно приписва на човешкия фактор, както и най-новите епидемиологични данни, и с цел да се предотврати възникването на нови огнища, вече е необходимо и пропорционално да бъдат обхванати значително по-големи региони.
- (9) Мерките, установени в настоящото решение, следва да включват прилагането на мерките, предвидени в Директива 2002/60/ЕО, по-специално по отношение на строгите ограничения на движението и транспортирането на свине, както е предвидено в членове 10 и 11 от посочената директива, в областите, описани в приложението към настоящото решение.
- (10) С цел да се реагира съгласувано и пропорционално на новата епидемиологична ситуация, на следващото заседание на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите е необходимо да се преразгледат мерките, предвидени в настоящото решение, както и Решение за изпълнение 2014/709/ЕС. По-специално, при прегледа ще трябва да се вземат предвид резултатите от разследванията във връзка с предварителната информация за няколко огнища при домашни свине, за които Полша съобщи през 2016 г., в която се посочва, че огнищата не са свързани с диви свине, а по-скоро с човешката дейност, а също така резултатът от допълнителния надзор и друга свързана епидемиологична информация.
- (11) Поради тази причина, до провеждането на следващото заседание на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите, областите, определени като защитни и надзорни зони в Полша, следва да бъдат посочени в приложението към настоящото решение, както и да се определи продължителността на тази регионализация.
- (12) Настоящото решение предстои да бъде разгледано на следващото заседание на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Полша гарантира, че защитните и надзорните зони, определени в съответствие с член 9 от Директива 2002/60/ЕО, включват най-малко зоните, посочени като защитни и надзорни зони в приложението към настоящото решение.

*Член 2*

Настоящото решение се прилага до 15 октомври 2016 г.

*Член 3*

Адресат на настоящото решение е Република Полша.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2016 година.

*За Комисията*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Член на Комисията*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Полша	Области, посочени в член 1	Дата, до която се прилага
Защитна зона	<p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на изток — от северната граница на село Sanie-Dąb на юг по пътя от село Sanie-Dąb до село Kołaki Kościelne до пресичането му с река Dąb, след това югоизточно по протежението на река Dąb, след това по протежението на границата с гората до западната граница на село Tybory-Olszewo, след това по протежението на пътя от село Tybory-Olszewo до село Tybory-Kamianka, след това по западната граница на село Tybory-Kamianka до пътя от село Tybory-Kamianka до село Jablonka Kościelna, след това на юг до речното корито, което свързва язовир Kamianka с река Jablonka, след това по протежението на речното корито до вливането му в река Jablonka, след това по права линия на юг от пресечната точка на път № 66 с пътя от село Jablonka Kościelna до село Miodusy-Litwa;</p> <p>б) на юг — по протежението на път № 66 на запад до пресечната му точка с река Jablonka, след това по южната граница на село Faszczе до река Jablonka, след това на запад по протежението на река Jablonka до границата между селата Wdziękoń Pierwszy и Wdziękoń Drugi, след това по права линия на север до път № 66, след това на запад по път № 66 до пресечната му точка с речното корито при село Wdziękoń Pierwszy;</p> <p>в) на запад — на север по протежението на речното корито до границата с гората, по източната граница на природния резерват „Grabówka“, след това по източната граница на гората до пътя от село Grabówka до село Wróble-Arciszewo;</p> <p>г) на север — по права линия на изток до река Dąb, под село Szarpowo Dąb, след това по права линия на изток, по протежението на северната граница на село Sanie-Dąb, до пътя от село Sanie-Dąb до село Kołaki Koscielne.</p> <p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на север — от село Kopowały по протежението на общинския път до пресичането му с път Szosa Kruszevska, след това път Szosa Kruszevska по протежението на южната граница на гората до изхода от село Kruszewo;</p> <p>б) на запад — през село Kruszewo по източната граница на долината на река Narew, към село Waniewo, до границата с powiat wysokomazowiecki;</p> <p>в) на юг — от границата с powiat wysokomazowiecki по западната граница на долината на река Narew;</p> <p>г) на изток — от западната граница на долината на река Narew по права линия до Toriles-Kolonia, след това по права линия до село Kopowały.</p>	15 октомври 2016 г.

Полша	Области, посочени в член 1	Дата, до която се прилага
	<p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на север — от пресичането на път № 63 с пътя, който води до затвора в Czerwony Bóg, по крива в посока към село Polki Teklin, от там над селото до пресечната точка с река Gać, до източната граница на рибовъдните басейни при село Poryte-Jabłoń;</p> <p>б) на изток — по източната граница на рибовъдните басейни при село Poryte-Jabłoń в посока към пътя, който свързва село Poryte-Jabłoń с път № 66, по западната граница на селото в посока към път № 63;</p> <p>в) на юг — от път № 63, над село Stare Zakrzewo, по продължението на пътя, който свързва това село и село Tabędz, след това по западната и северната граница на селото;</p> <p>г) на запад — по права линия на север до западната граница на село Wasze Mokre, след това от западната граница на село Wasze Mokre по права линия на североизток до пътя, който води до затвора в Czerwony Bóg, след това по този път до път № 63.</p> <p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на север — от границата на powiat wysokomazowiecki по протежение на река Brok Mały до село Miodusy-Litwa, от югозападната му страна; след това от границата на powiat zambrowski в посока към село Krajewo Białe по южната граница на селото, след това по продължение на пътя в посока към село Stary Skarżyn;</p> <p>б) на запад — по западната граница на село Stary Skarżyn до пресичането ѝ с река Brok Mały, в югоизточна посока под село Zaręby-Krzteki до границите на powiat zambrowski;</p> <p>в) на юг — от границите на powiat zambrowski по протежението на речното корито към село Kaczyn-Herbasy;</p> <p>г) на изток — по пътя от село Miodusy-Litwa през село Święck-Nowiny.</p> <p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на север — от южната страна на село Kierzki, на изток към път № 671, над северната граница на село Czajki;</p> <p>б) на изток — от път № 671 до село Jabłonowo-Kąty, след това в южна посока по западния бряг на река Awissa; след това до пътя Idźki Średnie — Kruszewo-Brodowo от западната страна на село Kruszewo-Brodowo;</p> <p>в) на юг — от път № 671 към село Idźki-Wykno, по пътя, който свързва село Sokoły със село Jamiołki-Godzieby;</p> <p>г) на запад — от село Jamiołki-Godzieby по източния бряг на река Ślina до село Jamiołki-Kowale, след това на север през село Styrpułki-Borki до път Kierzki — Czajki, от източната страна на село Kierzki.</p>	

Полша	Области, посочени в член 1	Дата, до която се прилага
	<p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на изток — от границата на град Bielsk Podlaski, улица „Adam Mickiewicz“, по източните покрайнини на град Bielsk Podlaski;</p> <p>б) на юг — по южните покрайнини на град Bielsk Podlaski до село Piliki, включително село Piliki, по права линия до път № 66;</p> <p>в) на запад — от път № 66 в посока към западните покрайнини на село Augustowo, включително село Augustowo, от село Augustowo по права линия до пресечната точка на железопътната линия и местен път № 1575B;</p> <p>г) на север — от пресечната точка на железопътната линия и местен път № 1575B по северните покрайнини на град Bielsk Podlaski до границата на град Bielsk Podlaski, улица „Adam Mickiewicz“.</p> <p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на изток — от река Bug по протежение на границата с województwo lubelskie до областен път № 2007W;</p> <p>б) на юг — по протежение на път № 2007W, включително с цялата територия на село Borsuki и горската площ в завоя на река Bug;</p> <p>в) на север и на запад — по протежение на река Bug.</p> <p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на изток — по държавната граница с Беларус от река Bug до границата на горската площ;</p> <p>б) на север — по границата на горската площ от държавната граница до пътя, свързващ селата Sutno и Niemirów, след това по същия път до пресичането му с местния път, който води на юг;</p> <p>в) на запад — по протежение на местния път, който води на юг от пресечната точка с пътя, свързващ селата Sutno и Niemirów, до река Bug;</p> <p>г) на юг — по протежение на река Bug от края на местния път, който започва в пресечната точка с пътя Sutno — Niemirów, до държавната граница.</p> <p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на изток — от устието на река Czyżówka по права линия до река Bug на север;</p> <p>б) на север — по протежение на река Bug до границата с województwo mazowieckie;</p>	

Полша	Области, посочени в член 1	Дата, до която се прилага
	<p>в) на запад — от река Bug на юг по черния път до северния край на гората Las Konstantynowski, след това надолу по пътя Gnojno — Konstantynów и по този път на юг до южния край на гората, след това по черния път на изток до село Witoldów и след това до пътя Konstantynów — Janów Podlaski;</p> <p>г) на юг — по пътя Konstantynów — Janów Podlaski на изток до река Czyżówka.</p> <p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на изток — от село Stara Bordziłówka по местния път на север, до пресечната точка на областни пътища № 1022 и № 1025, и след това по продължение на път № 1025 до село Nosów;</p> <p>б) на север — от село Nosów по областен път № 1024 на запад до границата с województwo mazowieckie;</p> <p>в) на запад — по протежение на границата с województwo mazowieckie до местния път при село Wygnanki;</p> <p>г) на юг — от границата с województwo mazowieckie при село Wygnanki до местния път, който води към западния край на гората, след това по продължение на местния път по северната граница на гората до местния път към село Stara Bordziłówka.</p> <p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на изток и на юг — от границата с województwo lubelskie от местния път, свързващ селата Makarówka и Cełujki, по протежение на границата с województwo lubelskie до областен път № 2020W, след това по път № 2020W до пресичането му с регионален път № 698 в село Wólka Nosowska, включително цялото село Wólka Nosowska;</p> <p>б) на запад — от границата с województwo lubelskie по местния път, свързващ селата Cełujki и Makarówka, до село Makarówka, включително цялото село Makarówka, след това на северозапад по протежение на областен път № 2037W до село Huszlew, включително цялото село Huszlew, след това от село Huszlew по областен път № 2034W до края на гората, след това на изток по северната граница на гората до източната граница на община Huszlew, след това на север по западната граница на гората до регионален път № 698;</p> <p>в) на север — по регионален път № 698 през село Rudka до село Stara Kornica, включително селата Rudka, Stara Kornica и Nowa Kornica, след това по регионален път № 698 до пресичането му с областен път № 2020W в село Wólka Nosowska.</p>	

Полша	Области, посочени в член 1	Дата, до която се прилага
	<p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на изток — по протежение на държавната граница: от път № 640 до село Kolonia Klukowicze;</p> <p>б) на север — от държавната граница по пътя Kolonia Klukowicze — Witoszczyzna, до пътя Wilanowo — Werpól;</p> <p>в) на запад — по пътя Werpól — Wilanowo до път № 640 при пресичането му с пътя Koterka — Tokary;</p> <p>г) на юг — от село Koterka по протежение на път № 640 до държавната граница.</p> <p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на изток — от село Wólka Nurzecka по права линия към границата на powiat siemiatycki, след това по границата на powiat siemiatycki до река Pulwa;</p> <p>б) на юг — по северния бряг на река Pulwa в посока към село Litwinowicze, след това от село Litwinowicze по пътя за село Anusin до извора на река Pulwa;</p> <p>в) на запад — от пътя Litwinowicze — Anusin (към извора на река Pulwa) по права линия на северозапад до село Siemichocze, след това от пресечната точка на пътищата Anusin — Siemichocze на север до пътя Tymbianka — Nurzec, като пресича пътя на 1 км от село Nurzec Kolonia;</p> <p>г) на север — от пътя Tymbianka — Nurzec по права линия до село Wólka Nurzecka.</p> <p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на изток — от село Kolonia Budy по права линия до село Sokoli Gród, след това на юг до местния път, свързващ селата Kulesze и Wilamówka;</p> <p>б) на юг — по продължение на местния път до село Wilamówka, след това по права линия на запад до село Olszowa Droga;</p> <p>в) на запад — по източния бряг на река Biebrza на север до южната граница на комплекс Osowiec Twierdza;</p> <p>г) на север — от южната граница на комплекс Osowiec Twierdza по протежение на пътя Carska Droga, след това на югоизток до село Kolonia Budy.</p>	
Надзорна зона	<p>Посочената по-долу зона:</p> <p>Във województwo podlaskie:</p> <p>— powiat hajnowski,</p> <p>— powiat białostocki,</p>	15 октомври 2016 г.

Полша	Области, посочени в член 1	Дата, до която се прилага
	<ul style="list-style-type: none"> <li>— powiat bielski,</li> <li>— powiat grajewski,</li> <li>— powiat łomżyński,</li> <li>— powiat M. Białystok,</li> <li>— powiat M. Łomża,</li> <li>— powiat moniecki,</li> <li>— powiat wysokomazowiecki,</li> <li>— powiat zambrowski.</li> </ul> <p>Във województwo mazowieckie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— общините (gminy) Rzekuń, Troszyn, Czerwin и Goworowo в powiat ostrołęcki,</li> <li>— общините (gminy) Korczew, Przesmyki, Paprotnia, Suchożebry, Mordy, Siedlce и Zbuczyn в powiat siedlecki,</li> <li>— powiat M. Siedlce,</li> <li>— общините (gminy) Ceranów, Jabłonna Lacka, Sterdyń и Repki в powiat sokołowski,</li> <li>— powiat łosicki,</li> <li>— powiat ostrowski.</li> </ul> <p>Във województwo lubelskie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— powiat bielski.</li> </ul>	